

Montageanleitung

Assembly
instructions

Instructions
de montage

MAMBA

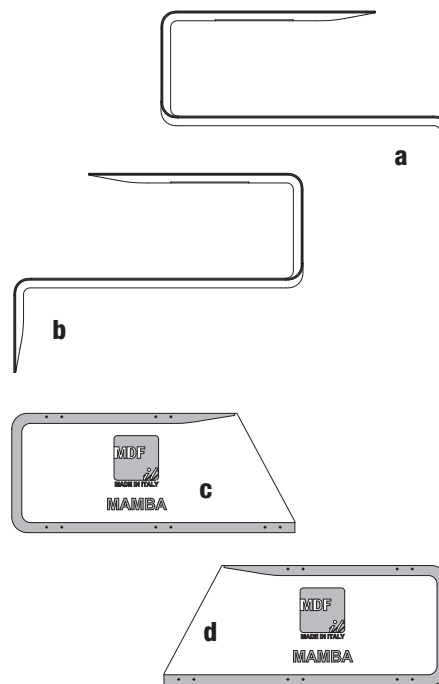
MDF
it

Instrucciones
de montaje

Istruzioni di
montaggio

MAMBA

Design Victor Vasilev

**ELEMENTI PER LA COMPOSIZIONE**

Mensola destra **(a)** o sinistra **(b)**
dima in cartone per mensola destra **(c)** o sinistra **(d)**

Nr 5 piattini **(e)**
Nr 3 perni lunghi **(f)**
Nr 2 perni corti **(g)**
Nr 1 chiave a brugola **(h)**
Nr 2 grano M4 x 12 **(i)**
Nr 1 convertitore a spina (per versione elettrificata) **(l)**

ENGLISH

UNITS FOR COMPOSITION

Right shelf **(a)** left shelf **(b)**
Cardboard template for right **(c)** or left **(d)** shelf

No. 5 small plates **(e)**
No. 3 long pins **(f)**
No. 2 short pins **(g)**
No. 1 Allen wrench **(h)**
No. 2 security screws M4x12 **(i)**
No. 1 plug converter (for wired version) **(l)**

DEUTSCH

ELEMENTE ZUM AUFBAU

Rechte Ablage **(a)** linke Ablage **(b)**
Kartonschablone für rechte **(c)** oder linke **(d)** Ablage

Nr. 5 Plättchen **(e)**
Nr. 3 lange Stifte **(f)**
Nr. 2 kurze Stifte **(g)**
Nr. 1 Inbusschlüssel **(h)**
Nr. 2 Dübel M4x12 **(i)**
Nr. 1 Steckerwandler (für verkabelte Ausführung) **(l)**

FRANÇAIS

ELEMENTS POUR LA COMPOSITION

Étagère droite **(a)** ou gauche **(b)**
Gabarit en carton pour étagère droite **(c)** ou gauche **(d)**

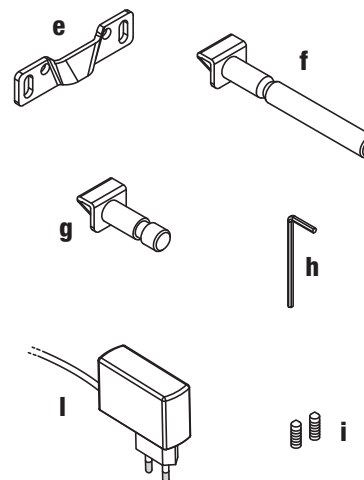
n. 5 plaques **(e)**
n. 3 goujons longs **(f)**
n. 2 goujons courts **(g)**
n. 1 clé Allen **(h)**
n. 2 vis sans tête M4 x 12 **(i)**
n. 1 convertisseur prise (pour version électrifiée) **(l)**

ESPAÑOL

ELEMENTOS PARA LA COMPOSICIÓN

Estante derecho **(a)**. Estante izquierdo **(b)**
Plantilla de cartón para estante derecho **(c)** o izquierdo **(d)**

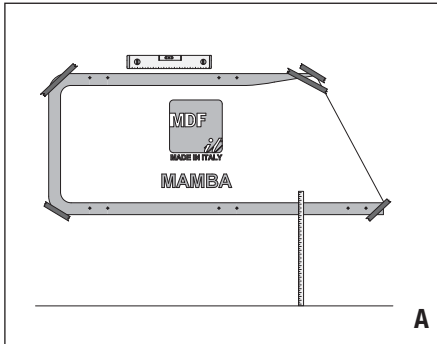
Nr. 5 placas pequeñas **(e)**
Nr. 3 pernos largos **(f)**
Nr. 2 pernos cortos **(g)**
Nr. 1 llave de cabeza hexagonal **(h)**
Nr. 2 pasadores M4 x 12 **(i)**
Nr. 1 convertidor de clavija **(l)**



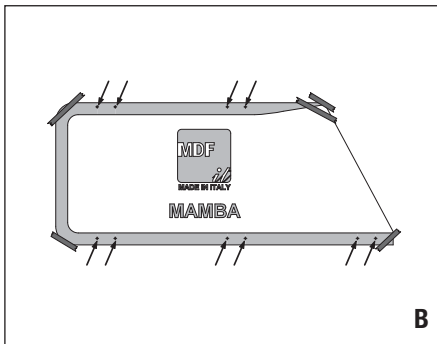
Posizionare l'apposita dima in cartone all'altezza desiderata e in bolla fissandola con dello scotch al muro (A).

Forare nei punti indicati dalla dima e inserire i tasselli a muro (non in dotazione) (B).

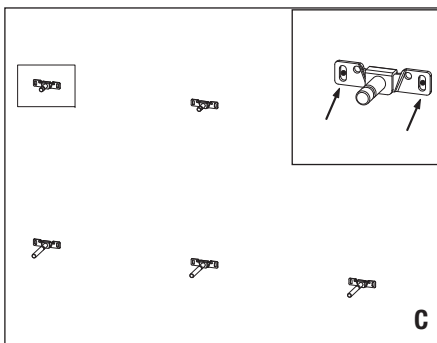
Togliere la dima e avvitare i piattini a muro (viti non in dotazione). Inserire i perni corti nei 2 piattini in alto e i perni lunghi nei 3 piattini in basso (C).



A



B



C

ENGLISH

Position the cardboard template at the desired height and align it by fixing it to the wall with adhesive tape (A).

Drill into the template holes and fit the dowels into the wall (not provided) (B).

Remove the template and screw the small plates to the wall (screws not provided). Fit the short pins into the 2 upper plates, and the long ones into the 3 lower plates (C).

DEUTSCH

Die Kartonschablone in die gewünschte Höhe positionieren und sie ausrichten, indem man sie mit Klebeband an der Wand angebracht wird (A).

Die in der Schablone angegebenen Bohrungen vornehmen und die Wanddübel einstecken (nicht geliefert) (B).

Die Schablone entfernen und die Plättchen an die Wand festmachen (Schrauben nicht geliefert). Die kurzen Stifte in die 2 oberen Plättchen einstecken, die 3 langen Stifte in die 3 unteren Plättchen (C).

FRANÇAIS

Positionner le gabarit en carton à la hauteur souhaitée et après l'avoir mise à niveau, le fixer au mur par du scotch (A).

Percer dans les points indiqués dans le gabarit et insérer les chevilles (pas en dotation) (B).

Enlever le gabarit et visser les plaques au mur (vis pas en dotation). Insérer les goujons courts dans les 2 plaques en haut et les goujons longs dans les 3 plaques en bas (C).

ESPAÑOL

Posicionar la plantilla de cartón a la altura deseada y nivelarla sujetándola a la pared con celo (A).

Horadar en los puntos indicados en la plantilla e introducir los tacos (no en dotación) (B).

Quitar la plantilla y enroscar las placas pequeñas a la pared (tornillos no en dotación). Introducir los pernos cortos en las 2 placas por arriba, los largos en las 3 placas por abajo (C).

Se necessario regolare la posizione dei perni. Avvitandoli è possibile aggiungere qualche grado di inclinazione verso l'alto (consigliato) (D).

Inserire la mensola prestando attenzione, i perni devono centrare i fori (E).

Spingendo la mensola contro la parete serrare i due grandi laterali di sicurezza con l'apposita chiave in dotazione (F).

ENGLISH

If required, adjust the position of the pins. By tightening you can reach a higher grade of upwards inclination (recommended) (D).

Fit in the shelf making sure the pins are centered into the holes (E).

Pushing the shelf against the wall, tighten the two lateral security screws with the supplied wrench (F).

DEUTSCH

Wenn nötig, die Position der Stifte justieren. Indem man festschraubt, kann man mehrere Neigungsgraden obenwärts erreichen (empfohlen) (D).

Die Ablage einsetzen: dabei aufmerksam machen, die Stifte seien in den Bohrungen zentriert (E).

Indem man die Ablage gegen die Wand schiebt, die 2 Seitensicherheitsdübel mit dem gelieferten Inbusschlüssel anziehen (F).

FRANÇAIS

Si nécessaire régler la position des goujons. Il est aussi possible d'augmenter l'inclinaison vers le haut (conseillé) (D).

En faisant attention, insérer l'étagère. Les goujons doivent centrer les trous (E).

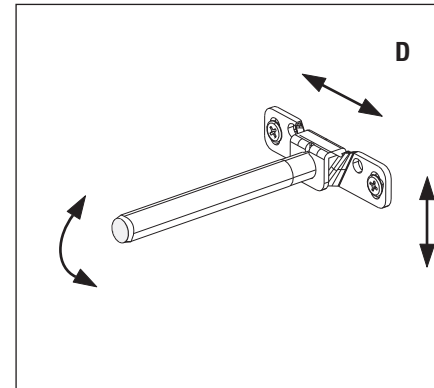
Pousser l'étagère contre le mur et serrer les deux vis sans tête latéraux de sécurité au moyen de la clé en dotation (F).

ESPAÑOL

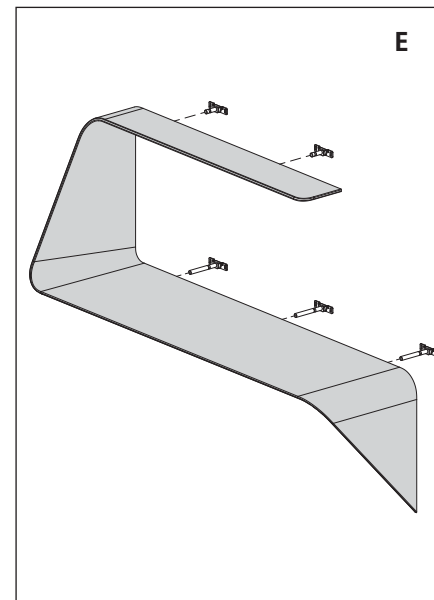
Si necesario, ajustar la posición de los pernos. Enroscándolos es posible añadir unos grados de inclinación hacia arriba (aconsejado) (D).

Introducir el estante y asegurar que los pernos están centrados con respecto a los agujeros (E).

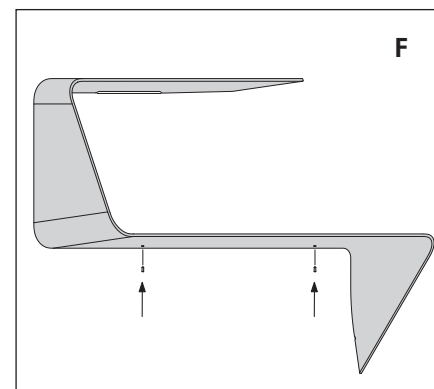
Empujar el estante contra la pared y enroscar los 2 pasadores laterales de seguridad con la llave de cabeza hexagonal en dotación (F).



D



E



F

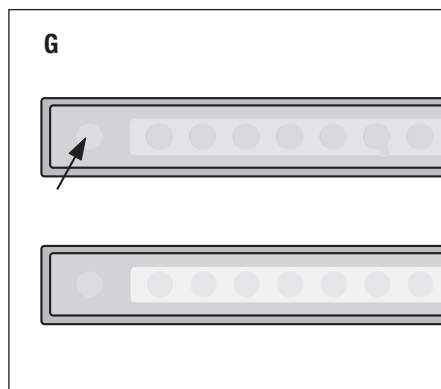
Dopo aver dato tensione all'apparecchio, l'interruttore elettronico eseguirà un auto test di regolazione della durata di circa 20 secondi.
L'accensione e lo spegnimento dell'apparecchio avviene tramite il tocco rapido dell'interruttore sensibile (G), mentre un tocco prolungato regola l'intensità della luce aumentandola o diminuendola.

After connecting the device, the electrical switch tests itself for about 20 seconds.
The device gets switched on/off by a rapid touch of the sensitive switch; a prolonged touch is for adjusting the intensity of the light (lower or brighter).

Nachdem man das Gerät angeschlossen hat, testet sich der elektronische Schalter za. 20 Sekundenlang zur Regulierung.
Das An- und Ausschalten des Geräts erfolgt über einen schnellen ansprechenden Touch-Schalter (G); ein langes Antippen justiert die Lichtstärke, indem man sie heller oder dunkler macht.

Après avoir connecté l'appareil, l'interrupteur électronique fera un test de réglage de 20 secondes.
Pour allumer et éteindre l'appareil, toucher rapide l'interrupteur sensible (G); toucher plus long pour régler l'intensité de la lumière.

Tras conectar el aparato, el interruptor hará un autotest de circa 20 segundos para el ajuste.
El encendido y el apagamiento del aparato ocurre a través de un toque rápido del interruptor sensible; un toque más duradero ajusta la intensidad de la luz aumentándola o reduciéndola.



Il LED è provvisto di funzione "night-light" ovvero una luce di segnalazione dell'interruttore quando i LEDs sono spenti. L'apparecchio è provvisto di un programma di sicurezza che spegne il LED dopo 18 ore di funzionamento continuo.

Componenti elettriche:

- Convertitore a spina (SP8D 100-240V/350mA-24Vdc 8,4W) conformità CE
- Fascia LED HD TLD 376mm (4,8W 24Vdc) conformità CE

The LED is provided with the night-light function, ie a switch lamp to indicate the LEDs are off.
The device has a safety program which turns the LED off after 18 hours of non-stop functioning.

Electrical components:

- Plug converter (SP8D 100-240V/350mA-24Vdc 8,4W) CE conformity
- LED strip HD TLD 376mm (4,8W 24Vdc) CE conformity

Die LED ist mit der Funktion "night-light" versehen, d.h. ein Signallicht des Schalters bei ausgeschalteten LEDs.
Das Gerät ist mit einem Sicherheitsprogramm ausgestattet, welches die LED nach einem Dauerbetrieb von 18 Stunden ausschaltet.

Elektrische Buelemente:

- Steckerwandler (SP8D 100-240V/350mA-24Vdc 8,4W) CE-konform
- LED Streifen HD TLD 376mm (4,8W 24Vdc) CE-konform

Le LED est prévu de fonction "night-light", c'est-à-dire une lumière de signalisation de l'interrupteur quand le LED est éteint. L'appareil est prévu d'un programme de sécurité qui éteint le LED après 18 heures de fonctionnement continu.

Composant électriques

- Convertisseur prise (SP8D 100-240V/350mA-24Vdc 8,4W) conforme CE
- Bande LED HD TLD 376mm (4,8W 24Vdc) conforme CE

El LED tiene la función "night-light", o sea una luz de baliza del interruptor cuando los LEDs están apagados.
El dispositivo viene suministrado con un programa de seguridad que apaga el LED tras 18 horas de funcionamiento continuo.

Componentes eléctricas:

- Enchufe convertidor (SP8D 100-240V/350mA-24Vdc 8,4W) conformidad CE
- Banda LED HD TLD 376mm (4,8W 24Vdc) conformidad CE

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per pulizia e manutenzione fare riferimento alle informazioni sul sito www.mdffitalia.it

CLEANING AND MAINTENANCE

For cleaning and maintenance, please see the information on the website www.mdffitalia.it

REINIGUNG UND WARTUNG

Für Reinigungs-und Wartungstipps, bitte finden Sie Infos auf unserer Site www.mdffitalia.it

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyage et maintenance, regarder les informations sur notre site www.mdffitalia.it

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para información de limpieza y mantenimiento, vea la web www.mdffitalia.it



MDF ITALIA spa
Società Unipersonale

info@mdffitalia.it
www.mdffitalia.it

HEADQUARTER
via fratelli cervi 4/A
22066 mariano comense (CO)
t +39 031 7570301
f +39 031 7570340

SHOWROOM MILANO
via della chiusa
20123 milano
t +39 02 58317168
f +39 02 58320859